

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 16C/61/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3113209515  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Vékonyová  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2014:3113209515.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín samosudkyňou JUDr. Evou Vékonyovou v právnej veci navrhovateľa GENERAL FACTORING, a.s., so sídlom Bratislava, Košická 56, IČO 35 838 825, v konaní zastúpeného HMG & PARTNERS, s.r.o., so sídlom Bratislava, Štefanovičova 12, IČO 35 885 459 proti odporkyni O. M., štátnej občanke Slovenskej republiky, bytom H., R., A. A. XX/XX, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporkyne Občianskeho združenia slovenských spotrebiteľov AZ, so sídlom Skalica, Petrovská 10, IČO 42 264 154, v konaní zastúpeného JUDr. Jozefom Kempom, advokátom, so sídlom Chorvátsky Grob, Nám. Josipa Andriča 1 o zaplatenie 36,31 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 36,31 eur, riadny úrok vo výške 17,30 % ročne zo sumy 36,31 eur od 21.4.2010 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 36,31 eur od 21.4.2010 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporkyni a vedľajšiemu účastníkovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania podanom na tunajšom súde domáhal od odporkyne zaplatenia 2 264,20 eur spolu s 17,30 % ročným úrokom zo sumy 1 716,84 eur za obdobie od 22.12.2010 do zaplatenia a 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1 716,84 eur za obdobie od 22.12.2010 do zaplatenia. Uviedol, že odporkyňa s jeho právnym predchodcom, Slovenskou sporiteľňou, a.s., uzatvorila dňa 16.1.2006 zmluvu o splátkovom úvere, súčasťou ktorej sú aj všeobecné obchodné podmienky. Na základe tejto zmluvy menovaná banka poskytla odporkyni úver 1 261,37 eur pri úrokovej sadzbe 17,30 % ročne, ktorý sa odporkyňa zaviazala splatiť v dojednaných splátkach vo výške 36,28 eur mesačne s termínom prvej splátky 20.1.2006 a konečnou splatnosťou úveru dňa 20.4.2010. Odporkyňa si svoje záväzky zo zmluvy neplnila a do dňa konečnej splatnosti úver nesplatila. K 21.12.2010 bol dlh odporkyne na predmetnom úvere 2 264,20 eur, ktorá suma pozostávala z istiny 772,84 eur, riadneho úroku 795,97 eur za obdobie od januára 2006 do 20.4.2010, poplatkov 148,03 eur za vedenie účtu a upomienky, riadneho úroku 202,15 eur za obdobie od 21.4.2010 do postúpenia pohľadávky dňa 21.12.2010 a úrokov z omeškania 345,21 eur. Pohľadávka na zaplatenie tohto dlhu bola postúpená z pôvodného veriteľa na navrhovateľa zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010. Postúpenie pohľadávky bolo odporkyni oznámené listom zo dňa 28.12.2010.

V priebehu konania vzal navrhovateľ svoj návrh na začatie konania v časti o zaplatenie 2 227,89 eur spolu s 17,30 % ročným úrokom zo sumy 1 680,53 eur za obdobie od 22.12.2010 do zaplatenia a 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1 680,53 eur za obdobie od 22.12.2010 do zaplatenia späť. V zostávajúcej časti návrhu na začatie konania zmenil svoj návrh na začatie konania tak, že žiadal od odporkyne zaplatenie 36,31 eur spolu s 17,30 % ročným úrokom zo sumy 36,31 eur za obdobie od

21.4.2010 do zaplataenia a 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 36,31 eur za obdobie od 21.4.2010 do zaplataenia.

Uznesením č.k. 16C/61/2013-84 zo dňa 17. marca 2014 súd zastavil konanie v časti o zaplataenie 2 227,89 eur spolu s 17,30 % ročným úrokom zo sumy 1 680,53 eur za obdobie od 22.12.2010 do zaplataenia a 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1 680,53 eur za obdobie od 22.12.2010 do zaplataenia a pripustil zmenu návrhu na začatie konania tak, že odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 36,31 eur spolu s 17,30 % ročným úrokom zo sumy 36,31 eur za obdobie od 21.4.2010 do zaplataenia a 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 36,31 eur za obdobie od 21.4.2010 do zaplataenia.

Odporkyňa sa k návrhu navrhovateľa písomne nevyjadrila.

Do konania na stranu odporkyne vstúpil vedľajší účastník, občianske združenie na ochranu práv spotrebiteľov. Ani tento sa k návrhu navrhovateľa písomne nevyjadril.

Pretože sa jedná o tzv. drobný spor, kedy predmet konania nedosahuje výšku 1 000 eur, súd v zmysle § 115a ods. 2 v spojení s § 200ea O.s.p. rozhodol v predmetnej právnej veci bez pojednávania.

Z listín, ktoré navrhovateľ k svojmu návrhu na začatie konania pripojil, vyplýva nasledovné:

Z obsahu zmluvy o splátkovom úvere č. 0273761702 bolo preukázané, že Slovenská sporiteľňa, a.s. ako banka a odporkyňa ako dlžník uzatvorili dňa 16.1.2006 uvedenú zmluvu o úvere, ktorou sa banka zaviazala poskytnúť odporkyni bezúčelový úver vo výške 38 000,- Sk s úrokovou sadzbou 17,30 % ročne a odporkyňa sa zaviazala splatiť poskytnutý úver banke spolu s úrokom v 52 mesačných splátkach po 1 094,- Sk, ďalej platiť 50,- Sk mesačne ako poplatok za správu úveru. Splatnosť prvej splátky bola dojednaná v zmluve na 20.1.2006, konečná splatnosť úveru bola dojednaná na 20.4.2010 a splatnosť splátok na 20. deň v kalendárnom mesiaci.

Podľa výpisu z účtu odporkyne k predmetnému úveru za obdobie od 16.1.2006 do 21.12.2010 odporkyňa dňa 16.1.2006 čerpala bezhotovostne úver v celej výške 38 000,- Sk. V nasledujúcom období naň zaplatila 17 dojednaných splátok v celkovej výške 18 595,- Sk, naposledy dňa 20.5.2007.

Zmluvou o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/CE zo dňa 21.12.2010 bolo preukázané, že Slovenská sporiteľňa, a.s. postúpila svoju pohľadávku proti odporkyni z predmetnej úverovej zmluvy na navrhovateľa. Listom zo dňa 28.12.2010 Slovenská sporiteľňa, a.s. oznámila odporkyni uvedenú skutočnosť postúpenia pohľadávky a vyzvala ju na plnenie. Podľa pripojenej doručenky odporkyňa prevzala tento list dňa 10.2.2011.

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 30.6.2006 / znenie účinné v čase uzatvorenia zmluvy o úvere/, zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka v znení účinnom od 15.1.2009, ak je dlžník v omeškanií so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplataenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy

a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Posúdením výsledkov vykonaného dokazovania podľa citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že návrh navrhovateľa proti odporkyni je dôvodný.

Podľa výsledkov vykonaného dokazovania právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa uzatvorili zmluvu o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v spojení s § 497 Obchodného zákonníka, na základe ktorej bol odporkyni poskytnutý bezúčelový úver vo výške 38 000,- Sk s úrokovou sadzbou 17,30 % ročne, ktorý sa odporkyňa zaviazala splatiť spolu s úrokom v 52 mesačných splátkach po 1 094,- Sk. Odporkyňa preukázane úver v celej výške vyčerpala. Do dohodnutého dňa konečnej splatnosti úveru, 20.04.2010, odporkyňa z dojednaných 52 splátok úveru zaplatila len 17 dojednaných splátok v celkovej výške 18 595,- Sk, poslednú splátku dňa 20.5.2007. Odporkyňa tak z predmetného úveru stále dlží zostávajúcich 35 splátok, medzi nimi aj 52. splátku v sume 36,31 eur /1 094,- Sk v prepočte konverzným kurzom/ splatnú dňa 20.4.2010, ktorej zaplataenie si navrhovateľ od odporkyne v tomto konaní uplatňuje. Pohľadávka o zaplataenie tohto dlhu bola na navrhovateľa preukázateľne postúpená písomnou zmluvou o postúpení pohľadávok, pričom postúpenie pohľadávky pôvodný veriteľ odporkyni ako dlžníkovi oznámil. Odporkyňa je na základe uvedených skutočností povinná zaplataiť navrhovateľovi 36,31 eur titulom dlžnej splátky úveru, ktorá bola splatná dňa 20.4.2010.

Navrhovateľovi podľa názoru súdu ďalej patrí v zmysle § 497 Obchodného zákonníka popri sume 36,31 eur aj úrok v zmluvne dojednanej výške 17,30 % ročne za obdobie od 21.4.2010 /po dni splatnosti splátky/ do zaplataenia, ako aj v zmysle § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka 9 % ročný úrok z omeškania zo sumy 36,31 eur za obdobie od 21.4.2010 do zaplataenia. Výška úroku z omeškania bola určená v súlade s § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka podľa nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 30.6.2010 ako o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky. Úrok z omeškania patrí navrhovateľovi od 21.4.2010, teda od prvého dňa omeškania, ktorý nasledoval po dni splatnosti nezaplataenej 52. splátky úveru /deň splatnosti 20.4.2010/.

Na základe uvedených záverov súd odporkyni uložil povinnosť zaplataiť navrhovateľovi 36,31 eur spolu s 17,30 % ročným úrokom zo sumy 36,31 eur za obdobie od 21.4.2010 do zaplataenia a 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 36,31 eur za obdobie od 21.4.2010 do zaplataenia.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 3 v spojení s § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. a § 151 ods. 1 O.s.p.. Odporkyňa bola, z hľadiska rozhodovania o náhrade trov konania, v konaní úspešná v časti o zaplataenie 2 227,89 eur s príslušenstvom. V tejto časti vzal navrhovateľ svoj návrh späť, čím zavinil zastavenie konania a odporkyňa tak má v tejto časti konania právo na náhradu trov konania /§ 146 ods. 2 veta prvá O.s.p./ . Na druhej strane bol síce navrhovateľ úspešný v časti konania o zaplataenie 36,31 eur s príslušenstvom, ale uvedenú časť je vzhľadom na celý predmet konania potrebné považovať za pomerne nepatrnú časť, a preto má odporkyňa podľa § 142 ods. 3 O.s.p. právo na plnú náhradu trov konania. Keďže si však odporkyňa neuplatnila právo na náhradu trov konania a súd o náhrade trov rozhoduje len na návrh /§ 151 ods. 1 O.s.p./, súd odporkyni náhradu trov konania nepriznal. Úspech odporkyni v konaní sa vzťahuje aj na vedľajšieho účastníka, ktorý v konaní vystupoval na jej strane. Tento má rovnako ako odporkyňa právo na náhradu trov konania. Ani tomuto však súd náhradu trov konania nepriznal, hoci si on náhradu trov konania, konkrétne za trovy právneho zastúpenia, uplatnil. V zmysle § 142 O.s.p. možno účastníkovi priznať náhradu trov konania potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Podľa názoru súdu trovy právneho zastúpenia za úkon prevzatia a prípravy zastúpenia, ktoré si k náhrade vedľajší účastník uplatnil, nemožno považovať za účelne vynaložené. K prevzatiu zastúpenia došlo na základe všeobecnej plnej moci, bez vzťahu k tomuto konaniu a rovnaké splnomocnenie používa právny zástupca vedľajšieho účastníka aj v iných súdnych sporoch. S ohľadom na skutočnosť, že právny zástupca vedľajšieho účastníka už v konaní neurobil žiadny ďalší úkon /napríklad vyjadrenie vo veci samej/, je otázne, či trovy právneho zastúpenia za takýto úkon prevzatia zastúpenia boli skutočne potrebné na účelne bránie práva odporkyne, ktorú

mal vedľajší účastník v konaní podporovať a či nebol uvedený úkon len čisto formalistický, vedený účelom dosiahnuť náhradu trov konania.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajší súd (trojmo).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu, ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v počte 3 rovnopisov, ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (dôkazy sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, dôkazmi má byť preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4, účastník konania bez svojej viny nemohol dôkazy označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, § 205a ods. 1, § 221 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ si povinný nesplní povinnosť uloženú týmto rozhodnutím, môže sa oprávnený domáhať jej splnenia prostredníctvom exekúcie.